

HOTĂRÎRE

Colegiul disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii

21 octombrie 2011
nr. 50/13

mun. Chișinău

În componența:

Președintele Colegiului:	Nicolae Roșca
Vice-președintele Colegiului:	Tatiana Răducanu
Membrii Colegiului:	Petru Ūrsache
	Tudor Micu
	Dorian Chiroșca
	Lilia Mărgineanu
	Elena Constantinescu
	Zaharia Victor

cu participarea:

- inspectorului-judecător Valeriu Cătan,
- judecătorului Ion Ţurcan,

a examinat în ședință publică procedura disciplinară intentată la 09 septembrie 2011 de către membrul Consiliului Superior al Magistraturii, Dumitru Visternicean în privința judecătorului și președintelui Judecătoriei Centru, Ion Ţurcan în baza art.22 alin. (1), lit. a) j) și k) din Legea nr.544/1995 cu privire la statutului judecătorului și,

a constatat:

Prin dispoziția de intentare a procedurii disciplinare menționate, judecătorul Ion Ţurcan este acuzat în comiterea abaterilor disciplinare stipulate la art. 22 alin. (1), lit. a) j) și k) din Legea nr.544/1995.

Semnatarul dispoziției susține că, Judecătorul Judecătoriei Centru Ion Ţurcan la 29 aprilie 2009 a emis o încheiere judecătorească prin care a admis cererea de recuzare a judecătorului Nicolae Costin (dosarul penal nr.1-258/11 privind învinuirea lui V. Avorniciță). În conținutul acestei încheieri judecătorești a fost formulată fraza „... *procurorul ca papagalul își argumentează poziția ...*”. Frază citată reprezintă o afirmație denigratoare în adresa unui participant la proces, ea înjosește demnitatea profesională, reprezintă o violare a prevederilor art. 5 alin. (1) lit. f) din Codul de Etică al Judecătorului și implicit este faptă reprobabilă calificată de lege ca o violare a dispozițiilor art. 22 alin. (1) lit. j) și k) din Legea nr.544/1995.

De asemenea, se afirmă în dispoziția de intentare a procedurii disciplinare, Președintele Judecătoriei Centru, judecătorul Ion Ţurcan a examinat cererea de recuzare a tuturor judecătorilor Judecătoriei sect. Centru, m. Chișinău, depusă de avocatul Anatolie Șișianu și prin încheierea din 21 iunie 2011 a respins-o ca fiind neîntemeiată (dosar nr.1-154/11 de învinuire a lui Sergiu Ţurcan). Examinarea cererii de recurs a întregului complet de judecători din judecătoria Centru nu ține de competența aceleiași

instanțe, ci de competența instanței ierarhic superioare, și respectiv judecătorul Ion Țurcan a admis un comportament ce pune la îndoială imparțialitatea lui la judecarea cauzei precum și o manifestare de comportament care ar putea prejudicia încrederea publicului în sistemul judecătoresc. Această din urmă fapta se încadrează în componența de abatere disciplinară prevăzută de art. 22 alin.(1) lit. a) și lit. k) din Legea nr. 544/1995.

În ședința Colegiului disciplinar, judecătorul inspector a susținut acuzațiile formulate în Dispoziția de intentare a procedurii disciplinare.

Fiind prezent în ședința Colegiului disciplinar judecătorul Ion Țurcan a respins categoric acuzațiile formulate. În sprijinul propriei poziții judecătorul a invocat următoarele:

- cu adevărat el a emis încheierea judecătorească din 29 aprilie 2009 (dosarul penal nr.1-258/11 privind învinuirea lui V. Avorniciță) prin care a admis cererea de recuzare a judecătorului Nicolae Costin. Cu adevărat în conținutul acestei încheieri judecătorești este formulată fraza „... *procurorul ca papagalul își argumentează poziția ...*”, însă această frază nu aparține judecătorului ca autor al actului judecătoresc, ci este o preluare a afirmațiilor care a formulat cererea de recuzare a judecătorului. Judecătorul recunoaște, că, de fapt, nu trebuia să preia această frază, că într-adevăr ea nu face față unui act judecătoresc, dar având foarte mult de lucru și fiind implicat în mai multe activități concomitent a preluat involuntar textul ca afirmații ale participantului la proces. Afirmă judecătorul, că în viitor va fi mult mai precaut și nu va mai repeta asemenea preluări.
- a examinat și încheierea judecătorească din 21 iunie 2011 (dosar nr.1-154/11 de învinuire a lui Sergiu Țurcan) prin care a fost respinsă ca neîntemeiată cererea de recuzare a tuturor judecătorilor Judecătoriei Centru Chișinău formulată de avocatul Anatolie Șișianu. Consideră judecătorul I. Țurcan că a procedat conform dispozițiilor legale și nu a violat normele juridice. Susține că cererea de recuzare a tuturor judecătorilor unei instanțe de judecată este contrară dispozițiilor art.34 alin.(3) CPP potrivit cărora „recuzarea anticipată a judecătorilor care încă nu participă la judecarea cauzei date, precum și a judecătorului sau completului de judecată care soluționează cererea de recuzare, nu se admite, însă argumentele cererii de recuzare pot fi invocate în apel sau, după caz, în recurs împotriva hotărârii în fond”. În acest sens judecătorul I. Țurcan a solicitat să fie anexată la materialele procedurii disciplinare și încheierea Curții Supreme de Justiție din 16.06.2009 pe dosarul penal nr.1-26-41/2009 care reprezintă un model de aplicare uniformă a legislației pe care a urmat-o și judecătoria sect. Centru.

Examinând materialele cauzei, Colegiul disciplinar reține că dispoziția de intentare a procedurii disciplinare, intentată de membrul CSM, Dumitru Visternicean împotriva judecătorului Ion Țurcan corespunde cerințelor de formă și urmează a fi examinată.

Potrivit art.21 din Legea nr.544/1995 judecătorul poate fi atras la răspundere disciplinară în cazul comiterii abaterilor disciplinare specificate la art.22 din Legea nr.544/1997, calificate ca încălcări a îndatoririlor de serviciu sau comportări care

dăunează interesului serviciului și prestigiului justiției.

Examinând dispoziția de intentare a procedurii disciplinare, explicațiile judecătorului Ion Țurcan expuse în ședință, luând în considerare opinia inspectorului judecător, Colegiul disciplinar ajunge la concluzia că judecătorul Ion Țurcan nu a săvârșit o faptă reprobabilă calificată ca abatere disciplinară și nu urmează a fi supus sancțiunilor disciplinare.

Colegiul disciplinar reține Judecătorul I. Țurcan a emis încheierea judecătorească din 29 aprilie 2009 (dosarul penal nr.1-258/11 privind învinuirea lui V. Avorniciță) în conținutul căreia este înglobată propoziția „*La 02.03.2011 s-a examinat demersul procurorului privind prelungirea arestului la domiciliu, în care **procurorul ca papagalul își argumentează poziția pe aceleași temeuri declarative și stereotipizate potrivit cărora inculpatul ar putea să influențeze martorii și să creeze probe care l-ar dezvinovăți**”*„. Analizând materialele strânse de inspecția judecătorească în legătură cu examinarea petiției cet. Sergiu Filimon, inclusiv cererea privind recuzarea judecătorului N. Costin și încheierea judecătorească emisă de judecătorul I. Turcan, Colegiul constată că, și în cererea de recuzare și în încheierea judecătorească se conține aceeași frază. În încheierea judecătorească fraza menționată se atribuie ca aparținând autorului cererii de recuzare a judecătorului. Cuvântul *papagal*, are conform dicționarului explicativ și un sens figurativ, și se referă la o persoană care repetă mecanic părerile sau vorbele altuia, și care poate fi calificat ca fiind unul neadecvat pentru un act judecătorec. Totuși, luând în considerație toate circumstanțele, Colegiul nu consideră că includerea în textul încheierii judecătorești a acestor cuvinte ar constitui o faptă atât de gravă, încât să fie posibilă de a fi calificată ca *atitudine nedemnă, în timpul exercitării atribuțiilor de serviciu, față de colegi, avocați, experți, martori sau alți participanți la proces și demnă de a fi sancționată disciplinar*. Colegiul Disciplinar reține promisiunea judecătorului de a fi prudent și a nu admite exprimări care aluziv ar putea afecta demnitatea altor persoane.

Colegiul disciplinar consideră că judecătorului I. Țurcan la emiterea încheierii din 21 iunie 2011 (dosar nr.1-154/11 de învinuire a lui Sergiu Țurcan) prin care a fost respinsă ca neîntemeiată cererea de recuzare a tuturor judecătorilor Judecătoriei Centru Chișinău nu au fost săvârșite acte reprobabile calificate ca abateri disciplinare prevăzute la lit. a) și lit. k) din Legea nr. 544/1995. Judecătorii, potrivit dispozițiilor art. 26 CPC, „*sînt independenți și se supun numai legii*”, „*judecă cauzele penale pe baza legii și în condiții care exclud orice presiune asupra lor*”. La adoptarea actelor judecătorești, judecătorii trebuie să aplice legea așa cum ei înțeleg să o facă, iar dacă există o practică uniformă de aplicare a normei respective, conform acesteia. Colegiul disciplinar reține că, în speță, a fost aplicată dispoziția art.34 alin.(3) CPC care prevede expres și neîndoielnic că „*recuzarea anticipată a judecătorilor care încă nu participă la judecarea cauzei date ... nu se admite*”. Astfel, legiuitorul stabilește că recuz poate fi declarat doar judecătorului care judecă cauza, dar nu și tuturor persoanelor care au calitatea de judecător într-o instanță. Mai mult, Curtea Supremă de Justiție, într-un caz similar, a anulat actul judecătorec prin care cauza a fost expediată instanței ierarhic superioare pentru a se expune asupra recuzării tuturor judecătorilor unei instanțe,

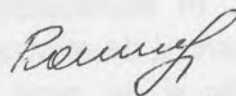
inclusiv a celor care nu au participat anterior la examinarea cauzei și transmiterea într-o altă instanță. Instanța supremă a reținut că doar „în cazul în care nu se poate forma un nou complet de judecată, declarația de recuzare se soluționează de instanța ierarhic superioară” (încheierea CSJ din 16.06.2009 pe dosarul penal nr.1-26-41/2009). Cele menționate permite Colegiului disciplinar să facă concluzia că judecătorul I. Țurcan nu a săvârșit o faptă reprobabilă la examinarea cererii de recuzare.

Din considerentele menționate și în conformitate cu dispozițiile art. 19 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 950/1996, cu privire la colegiul disciplinar și la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Colegiul disciplinar,

HOTĂRĂȘTE:

- A respinge propunerea de aplicare a sancțiunii disciplinare în privința judecătorului Judecătoriei Centru, Ion Țurcan și clasează procedura disciplinară.
- Hotărârea poate fi atacată în termen de 10 zile la Consiliul Superior al Magistraturii.

Președintele Colegiului:



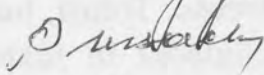
Nicolae Roșca

Vice-președintele Colegiului:

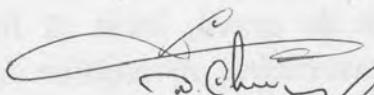


Tatiana Răducanu

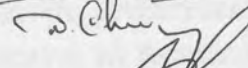
Membrii Colegiului:



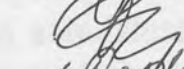
Petru Ursache



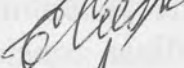
Tudor Micu



Dorian Chiroșca



Lilia Mărgineanu



Elena Constantinescu



Zaharia Victor